



Termine di referendum: 11 luglio 2019

Decreto federale

che approva la decisione 2012/2 del 4 maggio 2012 di modifica del Protocollo del 1999 alla Convenzione sull'inquinamento atmosferico transfrontaliero a grande distanza, relativo alla riduzione dell'acidificazione, dell'eutrofizzazione e dell'ozono troposferico

del 22 marzo 2019

L'Assemblea federale della Confederazione Svizzera,

visti gli articoli 54 capoverso 1 e 166 capoverso 2 della Costituzione federale (Cost.)¹;

visto il messaggio del Consiglio federale del 5 settembre 2018²,

decreta:

Art. 1

¹ La decisione 2012/2 del 4 maggio 2012³ di modifica del Protocollo del 30 novembre 1999⁴ alla Convenzione sull'inquinamento atmosferico transfrontaliero a grande distanza, del 1979, relativo alla riduzione dell'acidificazione, dell'eutrofizzazione e dell'ozono troposferico è approvata.

² Il Consiglio federale è autorizzato ad accettarla.

³ Nello strumento di accettazione la Svizzera formula la seguente dichiarazione:

«In virtù dell'articolo 15, paragrafo 4, del Protocollo modificato mediante la decisione 2012/2, la Svizzera dichiara che non intende essere vincolata dalla procedura di cui all'articolo 13^{bis}, paragrafo 7, che sancisce l'entrata in vigore automatica di modifiche future agli allegati da IV a XI al Protocollo.»

¹ RS 101

² FF 2018 4771

³ FF 2018 4787

⁴ RS 0.814.327

Art. 2

Il presente decreto sottostà a referendum facoltativo (art. 141 cpv. 1 lett. d
n. 3 Cost.).

Consiglio degli Stati, 22 marzo 2019

Consiglio nazionale, 22 marzo 2019

Il presidente: Jean-René Fournier

La presidente: Marina Carobbio Guscetti

La segretaria: Martina Buol

Il segretario: Pierre-Hervé Freléchoz

Data della pubblicazione: 2 aprile 2019⁵

Termine di referendum: 11 luglio 2019

⁵ FF **2019** 2331